

Canada  
Province de Québec  
M.R.C. Lac-Saint-Jean-Est  
MUNICIPALITÉ DE L'ASCENSION-DE-NOTRE-SEIGNEUR

L'Ascension-de-Notre-Seigneur, le 2 mars 2020.

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire du conseil municipal de L'Ascension-de-Notre-Seigneur., tenue lundi le 2 mars 2020 à dix-neuf heures trente (19h30), à la salle du conseil du Centre communautaire, sous la présidence de M. Louis Ouellet, maire.

Sont aussi présents les membres du conseil suivants :

M. Louis Harvey, conseiller au district no 1;  
M. Jean Tremblay, conseiller au district no 2;  
M<sup>me</sup> Nathalie Larouche, conseillère au district no 3;  
M<sup>me</sup> Lise Blackburn, conseillère au district no 4;  
M<sup>me</sup> Nellie Fleury, conseillère au district no 5  
M. Michel Harvey, conseiller au district no 6.

Assiste également à cette session :

M. Normand Desgagné, directeur général et secrétaire-trésorier.

## **ORDRE DU JOUR**

1. Mot de bienvenue;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Approbation des minutes de la séance ordinaire du 3 février 2020;
4. Lecture de la correspondance;
5. Rapport des comités;
- 6. Administration générale :**
  - 6.1 Approbation des comptes pour la période du 1er au 29 février 2020;
  - 6.2 Approbation de la liste des arriérés de taxes;
  - 6.3 Transmission de la liste des arriérés de taxes;
  - 6.4 Vente pour taxes – Représentation de la municipalité;
  - 6.5 Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local – Reddition de compte 2019;
  - 6.6 Octroi d'un contrat aux Jardins Scullion – Ornement floral des jardinières de la 1<sup>ère</sup> Rue et des pots de fleurs pour le secteur commercial;
  - 6.7 Conciergerie – Octroi d'un contrat à M. Régis Blackburn – Bâtiment centre des loisirs multifonctionnel et salle l'amical;
- 7. Urbanisme et mise en valeur du territoire :**
  - 7.1 Demande de dérogation mineures pour les propriétés du 608-610-615, Rang 5 Ouest, chemin #6;
  - 7.2 Renouvellement de mandats de membres au sein du comité consultatif d'urbanisme de la municipalité de l'Ascension de N.-S.;
  - 7.3 Nomination de monsieur Mario Tremblay comme membre du comité consultatif d'urbanisme pour une période de trois (3) ans, soit 2020 à 2022;

**8. Cultures, loisirs :**

- 8.1 Réfection des portes – Centre de loisirs multifonctionnel;
- 8.2 Convention d'aide financière 2019-2020 – Autorisation de signature – Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020;

9. Rapport mensuel du maire;

10. Affaires nouvelles :

- 10.1 Motion de remerciement au comité des années d'or - Bingo;
- 10.2 Motion de remerciement au comité des loisirs pour l'organisation du carnaval;
- 10.3 Motion de remerciement à Monsieur Paul Maltais comme membre du comité consultatif d'urbanisme;

11. Période de questions des citoyens;

12. Levée de la séance ordinaire.

**MOT DE BIENVENUE**

Monsieur le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes, observe un court moment de silence, et après avoir constaté qu'il y a quorum, ouvre la séance ordinaire.

**R. 2020-037 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Après la lecture de l'ordre du jour faite par le directeur général et secrétaire-trésorier, Monsieur le maire demande son adoption.

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Louis Harvey,

APPUYÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que l'ordre du jour soit adopté tel que lu par le directeur général et secrétaire-trésorier, après avoir ajouté les sujets suivants à l'item "Affaires nouvelles":

- 10.1 Motion de remerciement au comité des années d'or - Bingo;
- 10.2 Motion de remerciement au comité des loisirs pour l'organisation du carnaval;
- 10.3 Motion de remerciement à M. Paul Maltais comme membre du comité consultatif d'urbanisme;

**Adoptée**

**R. 2019-038 APPROBATION DES MINUTES DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 FÉVRIER 2020**

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Michel Harvey,

APPUYÉ par Madame la conseillère Lise Blackburn,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que les minutes de la séance ordinaire du 3 février 2020 soit adoptée telle que rédigée par le directeur général et secrétaire-trésorier.

**Adoptée**

## LECTURE DE LA CORRESPONDANCE

1. Reçu le 1<sup>er</sup> février 2020 de Mme Sandra Gagné, directrice-générale régionale, patrimoine canadien, une contribution supplémentaire de 50 200\$ du programme de développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine, volet commémorations historiques communautaires pour le centenaire de la municipalité de l'Ascension de N.-S.
2. Reçu le 4 février 2020 de Mme Sandra Fortin, technicienne principale des travaux publics, centre de services d'Alma, transports Québec, la confirmation de notre demande de compensation pour les chemins à double vocation.
3. Reçu le 5 février 2020 de Mme Sophie Bolduc, directrice générale, Réseau Biblio Saguenay-Lac-Saint-Jean, une correspondance à l'effet que le programme BiblioQUALITÉ, programme reconnaissant que les municipalités travaillent à l'amélioration des services offerts aux citoyens, notamment celui de la bibliothèque publique, par l'obtention du nombre de sceaux livresques soient une source de motivation dans l'amélioration continue des services offerts puisqu'il s'agit d'un programme cyclique, une rencontre est prévue le 24 mars 2020.
4. Reçu le 11 février 2020, de l'équipe du programme pour une protection accrue des sources d'eau potable (PPASEP), direction de l'eau potable et des eaux souterraines, ministère de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques, une correspondance que notre demande d'aide financière rempli les critères d'admissibilités de ce programme et qu'une aide financière de 12 000\$ est accordé à la municipalité de l'Ascension de N.-S.
5. Reçu le 12 février 2020 de Mme Andrée Laforest, ministre des Affaires municipale et de l'Habitation et de M. Jean-François Roberge, ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur une correspondance concernant la Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaire. Cette loi précise les responsabilités des centres de services scolaires ainsi que des municipalités.
6. Reçu le 12 février 2020 du programme nouveaux horizons pour les aînés une aide financière de 25 000\$ pour l'installation de modules d'exercice et d'entraînement.
7. Reçu le 18 février 2020 de M. Mathieu Lacombe, ministre de la Famille, une correspondance nous annonçant une subvention de 15 000\$ dans le cadre du Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020.
8. Reçu le 14 février 2020 de la Direction du vieillissement actif, la convention d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés (MADA).
9. Reçu le 20 février 2020 de Mme Anne-Julie Néron, directrice générale, maison des bâtisseurs, société d'histoire du Lac-Saint-Jean, la carte de membre associé suite au renouvellement de notre entente de service de consultant en archivistique sur trois ans (2020-2021-2022).
10. Reçu le 20 février 2020 de la firme Mallette, Experts comptables, la lettre de planification faisant suite à la mission d'auditer les états financiers consolidés de la municipalité, soit la responsabilité de la direction, de l'auditeur et des membres du conseil municipal ainsi que de la procédure de l'audit.
11. Reçu le 21 février 2020 de Mme Dominique Massie, directrice générale de l'association pulmonaire du Québec, la campagne provinciale d'arrachage de l'herbe à poux financé par le fonds vert dans le cadre du plan d'action 2013-2020 sur les changements climatiques du gouvernement du Québec et visant à mobiliser

les villes et les municipalités québécoises afin qu'elles participent à l'effort collectif pour réduire les impacts néfastes de cette plante fortement allergène.

12. Reçu le 26 février 2020 de M. Normand Leroux, directeur général Camp Patmos, une correspondance nous informant des changements apportés au Camp Patmos. Ainsi à compter du 1<sup>er</sup> juin 2020, M. Maxime Daoust devient le nouveau directeur général.

## **RAPPORT DES COMITÉS**

Les élus municipaux donnent des comptes-rendus des comités auxquels ils sont attitrés.

## **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

### **R. 2020-039 APPROBATION DES COMPTES POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> AU 29 FÉVRIER 2020**

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Michel Harvey,

APPUYÉ par Madame la conseillère Nathalie Larouche,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

D'approuver la liste des comptes à payer pour la période du 1<sup>er</sup> au 29 février 2020 au montant de 102 093.14 \$.

D'approuver la liste des comptes déjà payés pour la période du 1<sup>er</sup> au 29 février 2020 au montant de 61 364.34 \$.

D'autoriser le directeur général et secrétaire-trésorier à payer lesdits comptes à payer au montant de 102 093.14 \$.

**Adoptée**

## **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussigné, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour payer les comptes mentionnés dans la résolution numéro R. 2020-039.

Signé, ce 2 mars 2020.

\_\_\_\_\_  
Normand Desgagné,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

### **R. 2020-040 APPROBATION DE LA LISTE DES ARRIÉRÉS DE TAXES**

ATTENDU qu'en vertu de l'article 1022 du Code Municipal, le directeur général et secrétaire-trésorier d'une municipalité doit préparer annuellement une liste des personnes endettées envers la municipalité pour taxes municipales;

ATTENDU qu'en vertu de ce même article, cet état ou cette liste doit être soumis au conseil et approuvé par celui-ci;

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

APPUYÉ par Monsieur le conseiller Louis Harvey,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :

Que le conseil municipal approuve la liste des personnes endettées envers la municipalité pour taxes municipales telle que préparée par le directeur général et secrétaire-trésorier.

**Adoptée**

**R. 2020-041 TRANSMISSION DE LA LISTE DES ARRIÉRÉS DE TAXES**

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Lise Blackburn,

APPUYÉE par Madame la conseillère Nellie Fleury,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS :

Que le directeur général et secrétaire-trésorier, conformément aux dispositions de l'article 1023 du Code Municipal transmet avant le 20 mars 2020 au bureau de la MRC de Lac-Saint-Jean Est, la liste des personnes endettées envers la municipalité pour des taxes de l'année 2017.

**Adoptée**

**R. 2020-042 VENTE POUR TAXES – REPRÉSENTATION DE LA MUNICIPALITÉ**

ATTENDU que les dispositions de l'article 1038 du Code Municipal permettent à une municipalité d'enchérir et acquérir les immeubles en vente pour taxes sur son territoire sous l'autorisation du conseil municipal;

POUR CES MOTIFS:

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Michel Harvey,

APPUYÉ par Monsieur le conseiller Louis Harvey,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

De mandater Monsieur Normand Desgagné, directeur général et secrétaire-trésorier ou Monsieur Dominic Bisson, inspecteur municipal, à représenter la municipalité lors de la vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes qui aura lieu le 18 juin 2020 à la salle du conseil de l'Hôtel de ville d'Alma.

**Adoptée**

**R. 2020-043 PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL – REDITTION DE COMPTE 2019**

ATTENDU que le ministère des Transports a versé une compensation de 177 900\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2019;

ATTENDU que les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts dont les municipalités sont responsables et situés sur ces routes;

ATTENDU que la présente résolution est accompagnée de l'**annexe A** identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

APPUYÉ par Madame la conseillère Lise Blackburn,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que la municipalité de l'Ascension de N.-S. informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**Adoptée**

**R. 2020-044 OCTROI D'UN CONTRAT AUX JARDINS SCULLION – ORNEMENT FLORAL DES JARDINIÈRES DE LA 1<sup>ÈRE</sup> RUE ET DES POTS DE FLEURS POUR LE SECTEUR COMMERCIAL**

ATTENDU que la municipalité dispose de 48 jardinières pour l'ornement floral de la 1<sup>ère</sup> Rue et dont l'objectif est de maintenir une certaine qualité de l'aménagement urbain et de l'environnement;

ATTENDU que la municipalité a fait l'achat de 25 pots de fleurs pour les commerces de la municipalité.

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Lise Blackburn,

APPUYÉE par Madame la conseillère Nellie Fleury,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que le conseil municipal autorise l'achat de fleurs annuelles auprès de Jardin Scullion pour la somme de +/- 7 500 \$, plus les taxes applicables.

**Adoptée**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT**

Je, soussigné, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour payer la dépense mentionnée dans la résolution numéro R. 2020-044.

Signé, ce 2 mars 2020.

---

Normand Desgagné,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**R. 2020-045 CONCIERGERIE – OCTROI D'UN CONTRAT À M. RÉGIS BLACKBURN – BÂTIMENT CENTRE DES LOISIRS MULTIFONCTIONNEL ET SALLE L'AMICAL**

Monsieur le conseiller Michel Harvey propose, appuyé par Monsieur le conseiller Louis Harvey que le conseil municipal octroi un contrat pour la conciergerie du centre de loisir et de la salle l'amical à Monsieur Régis Blackburn pour l'exercice financier 2020-2021-2022.

**Adoptée**

## **URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

### **DEMANDE DE DÉROTION MINEURES POUR LES PROPRIÉTÉS SISE AU 608-610-615, RANG 5 OUEST, CHEMIN #6**

Reporté à une séance ultérieure.

### **R. 2020-046 RENOUVELLEMENT DE MANDATS DE MEMBRES AU SEIN DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME DE LA MUNICIPALITÉ DE L'ASCENSION DE N.-S.**

ATTENDU que les mandats de messieurs Richard Harvey, Luc Côté et Étienne Dessureault à titre de membre citoyen du comité consultatif d'urbanisme de la municipalité de l'Ascension de N.-S. sont venus à échéance le 31 décembre 2019;

ATTENDU que ces messieurs ont signifié leur intérêt à l'effet de poursuivre leur mandat au sein dudit comité pour une période de trois (3) ans, soit 2020-2021-2022;

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Michel Harvey,

APPUYÉ par Madame la conseillère Lise Blackburn,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES):

Que le conseil municipal renouvelle le mandat de messieurs Richard Harvey, Luc Côté et Étienne Dessureault au sein du comité consultatif d'urbanisme pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022.

**Adoptée**

### **R. 2020-047 NOMINATION DE MONSIEUR MARIO TREMBLAY COMME MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME POUR UNE PÉRIODE DE TROIS (3) ANS, SOIT 2020 À 2022**

Monsieur le conseiller Michel Harvey propose, appuyé par Madame la conseillère Lise Blackburn que le conseil municipal procède à la nomination de Monsieur Mario Tremblay comme membre du comité consultatif d'urbanisme pour une période de trois (3) ans, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2022.

**Adoptée**

## **CULTURES, LOISIRS**

### **R. 2020-048 RÉFECTION DES PORTES – CENTRE DE LOISIRS MULTIFONCTIONNEL**

ATTENDU que la municipalité de l'Ascension de N.-S. désire effectuer des réparations au centre de loisirs multifonctionnel consistant en l'installation de quatre (4) portes et fenêtres;

ATTENDU les soumissions déposées par les entreprises suivantes, soient :

Vitrierie Boily ltée	15 910 \$ plus taxes
Vitrierie St-Jude	19 850 \$ plus taxes

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Nathalie Larouche,

APPUYÉE par Madame la conseillère Nellie Fleury,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES DU CONSEIL :

Que le conseil municipal octroi le contrat à Vitrierie Boily Itée pour la somme de 15 910 \$ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de service du 10 janvier 2020.

**Adoptée**

**R. 2020-049 CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE 2019-2020 – AUTORISATION DE SIGNATURE – PROGRAMME DE SOUTIEN À DES PROJETS DE GARDE PENDANT LA RELÂCHE SCOLAIRE ET LA PÉRIODE ESTIVALE 2020**

ATTENDU que le ministère de la Famille a élaboré et mis en place le Programme de soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020, qui vise à soutenir de nouveaux projets ou à bonifier l'offre de garde existante pour les enfants d'âge scolaire, pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020, afin de favoriser un meilleur équilibre des responsabilités familiales et professionnelles des parents d'enfants d'âge scolaire;

ATTENDU que la municipalité de l'Ascension de N.-S. souhaite présenter une demande d'appui financier au ministère en 2019-2020 pour un projet permettant d'augmenter l'offre de garde pour les enfants d'âge scolaire pendant la période estivale et les grands congés scolaires;

POUR CES MOTIFS :

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Lise Blackburn,

APPUYÉE par Madame la conseillère Nellie Fleury,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES DU CONSEIL :

D'autoriser la demande de soutien financier dans le cadre du Programme pour un projet permettant d'augmenter l'offre de garde pour les enfants d'âge scolaire pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020.

D'autoriser Monsieur Normand Desgagné, directeur général et secrétaire-trésorier à agir à titre de mandataire délégué pour le suivi de la demande d'appui financier et à signer la convention d'aide financière au nom de la municipalité de l'Ascension de N.-S.

**Adoptée**

**RAPPORT MENSUEL DU MAIRE**

Monsieur le maire fournit de l'information à l'assistance sur différents dossiers.

## **AFFAIRES NOUVELLES**

### **R. 2020-050 10.1 MOTION DE REMERCIEMENT AU COMITÉ DES ANNÉES D'OR - BINGO**

Madame la conseillère Lise Blackburn propose, appuyée par Madame la conseillère Nellie Fleury que le conseil municipal vote une motion de remerciement au comité des années d'or pour l'organisation du bingo lors du carnaval de la municipalité.

**Adoptée**

### **R. 2020-051 10.2 MOTION DE REMERCIEMENT AU COMITÉ DES LOISIRS POUR L'ORGANISATION DU CARNAVAL**

Madame la conseillère Lise Blackburn propose, appuyée par Monsieur le conseiller Jean Tremblay que le conseil municipal vote une motion de remerciement au comité des loisirs pour son implication dans le cadre des activités du carnaval de la municipalité.

**Adoptée**

### **R. 2020-052 10.3 MOTION DE REMERCIEMENT À MONSIEUR PAUL MALTAIS COMME MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

Monsieur le conseiller Michel Harvey propose, appuyé par Madame la conseillère Lise Blackburn que le conseil municipal vote une motion de remerciement à Monsieur Paul Maltais pour toutes les années d'implication au sein du comité consultatif d'urbanisme de la municipalité de l'Ascension de N.-S.

**Adoptée**

## **PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

Les élus municipaux répondent aux questions de l'assistance.

### **R. 2020-053 LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

N'ayant plus d'item à l'ordre du jour;

IL EST PROPOSÉ par Monsieur le conseiller Jean Tremblay,

APPUYÉ par Monsieur le conseiller Michel Harvey,

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS(ÈRES) :

De lever la présente séance ordinaire à 20h55.

**Adoptée**

\_\_\_\_\_  
LOUIS OUELLET,  
Maire

\_\_\_\_\_  
NORMAND DESGAGNÉ,  
Directeur général et secrétaire-trésorier